

Брюксел, 4 ноември 2024 г.
(OR. en)

14768/24
PV CONS 54
AGRI 758
PECHЕ 415

ПРОЕКТ ЗА ПРОТОКОЛ
СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ
(Селско стопанство и рибарство)
21 и 22 октомври 2024 г.

ЗАСЕДАНИЕ В ПОНЕДЕЛНИК, 21 ОКТОМВРИ 2024 Г.

1. Приемане на дневния ред

Съветът прие дневния ред, поместен в документ 14270/24, като по искане на Словакия добави една точка в раздел „Други въпроси“ (**нова точка 7, буква й**). Освен това Съветът постигна съгласие да разгледа тази допълнителна точка на открито заседание съгласно член 8, параграф 2 от Процедурния правилник на Съвета.

2. Одобряване на точки А

а) Списък на незаконодателните дейности 14561/24

Съветът прие всички точки А, изброени в документа по-горе, включително всички документи COR и REV по езици, представени за приемане.

Изявление по тези точки се съдържа в допълнението.

б) Списък на законодателните актове (открито обсъждане съгласно член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз) 14587/24

Икономически и финансови въпроси

1. Изменения от страна на Европейския парламент на позицията на Съвета по проектобюджета за 2025 г. [S] 14265/24 + COR 1
FIN
Неодобряване на изменението(ята) на Европейския парламент
одобрено от Корепер (I част) на 16.10.2024 г.

Съветът потвърди, че не може да одобри всички изменения на позицията на Съвета по проектобюджета за 2025 г., ако те бъдат приети от Европейския парламент, и одобри проекта за писмо до Европейския парламент в този смисъл, поместен в приложението към посочения по-горе документ.

Незаконодателни дейности

РИБАРСТВО

3. **Регламент на Съвета за определяне за 2025 г. на възможностите за риболов, приложими в Балтийско море** ☐(*) 13902/24
12844/24 + COR 1
+ ADD 1
+ ADD 1 COR 1
(правно основание, предложено от Комисията: член 43, параграф 3 от ДФЕС)
Политическо споразумение

Съветът постигна политическо споразумение по Регламента за определяне за 2025 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Балтийско море.

Изявленията по тази точка се съдържат в приложението.

4. Годишно заседание на ICCAT 13800/24
(Лимасол, Кипър, 11 – 18 ноември 2024 г.)
Обмен на мнения

СЕЛСКО СТОПАНСТВО

5. Заключение относно обща селскостопанска политика за периода след 2027 г., която да е насочена към земеделските стопани 14470/24
Одобряване

6. **Предизвикателства, пред които е изправена веригата за доставки на храни на ЕС** ☐ 14272/24
Информация от председателството
Обмен на мнения

Съветът проведе обмен на мнения относно предизвикателствата, пред които е изправена хранителната верига в ЕС. Съветът взе под внимание и представената от Франция и Испания информация относно необходимостта от координация на европейско равнище в областта на ваксинацията на животните за здравни цели, както и изказванията на делегациите и на Комисията.

Други въпроси

Рибарство

7. а) **Необходимост от преразгледани правила, за да се даде възможност за основан на екосистемите лов на корморани и тюлени, за да се защитят чувствителните рибни запаси** [2] 14552/24
Информация от Швеция, подкрепена от Естония, Финландия и Латвия.

Съветът взе под внимание представената от Швеция информация относно необходимостта от преразгледани правила, за да се даде възможност за основан на екосистемите лов на корморани и тюлени, за да се защитят чувствителните рибни запаси. Съветът взе под внимание също бележките на делегациите и на Комисията.

Селско стопанство

- б) **Европейска координация за ваксиниране в областта на здравето на животните** [2] 14592/24
Информация от Франция и Испания

Точка 7, буква б) беше разгледана заедно с точка 6.

- в) **Резултати от конференцията „Разхищението на храни – 2024 — 2030 г.“ относно предотвратяването на разхищението на храни (Будапеща, 1 октомври 2024 г.)** [2] 14594/24
Информация от председателството

Съветът взе под внимание представената от председателството информация относно резултатите от конференцията „Разхищението на храни – 2024 — 2030 г.“, посветена на предотвратяването на разхищението на храни, както и изказванията на делегациите и на Комисията.

- г) **Резултати от заседанието на директорите по ОСП (Будапеща, 10 – 12 септември 2024 г.)** [2] 14580/1/24 REV 1
Информация от председателството

Съветът взе под внимание представената от председателството информация относно резултатите от заседанието на директорите по ОСП (Будапеща, 10—12 септември 2024 г.) и конференцията на директорите на разплащателни агенции в ЕС (Будапеща, 16—18 октомври 2024 г.), както и бележките на делегациите и Комисията.

- д) **Резултати от конференцията на директорите на разплащателни агенции в ЕС (Будапеща, 16 – 18 октомври 2024 г.)** [2] 14591/24
Информация от председателството

Точка 7, буква д) беше разгледана заедно с точка 7, буква г).

- е) **Резултати от заседанието на министрите на селското стопанство от Вишеградската група (Чехия, Унгария, Полша, Словакия), България и Румъния (GV4+2) (Познан, 25 – 26 септември 2024 г.)** [2] 14431/24
Информация от Полша от името на България, Чехия, Унгария, Полша, Румъния и Словакия

Съветът взе под внимание представената от Полша информация относно резултатите от заседанието на Вишеградската група и България и Румъния, както и бележките на делегациите и на Комисията.

- ж) **Действия на ЕС в отговор на последиците от екстремни климатични явления: Финансиране на кризисни мерки в Европейския съюз** [2] 14439/24
Информация от Португалия, подкрепена от България, Хърватия, Кипър, Естония, Гърция и Италия

Съветът взе под внимание представената от Португалия информация относно действията на ЕС в отговор на последиците от екстремни климатични явления. Съветът взе под внимание и бележките на делегациите и на Комисията.

- з) **Конференция PeaceBread (Германия, 30 септември 2024 г.)** [2] 14473/24
Информация от Германия

Съветът взе под внимание представената от Германия информация относно конференцията PeaceBread. Освен това Съветът взе под внимание бележките на Комисията и на делегациите.

- и) **Необходимост от удължаване на прилагането на Временната рамка за кризи и преход в селскостопанския сектор и от увеличаване на индивидуалните ограничения за всяко селскостопанско предприятие** [2] 14464/1/24 REV 1
Информация от Румъния, подкрепена от България и Словакия

Съветът взе под внимание представената от Румъния информация относно държавната помощ. Освен това Съветът взе под внимание коментарите на делегациите и на Комисията.

ЗАСЕДАНИЕ НА 22 ОКТОМВРИ 2024 Г., ВТОРНИК

Незаконодателни дейности

РИБАРСТВО

3. **(продължение)** Регламент на Съвета за определяне за 2025 г. на възможностите за риболов, приложими в Балтийско море ☐(*) 13902/24
12844/24 + COR 1
+ ADD 1
+ ADD 1 COR 1
(правно основание, предложено от Комисията: член 43, параграф 3 от ДФЕС)
Политическо споразумение

Вж. стр. 3.

СЕЛСКО СТОПАНСТВО

5. **(продължение)** Заключение относно обща селскостопанска политика за периода след 2027 г., която отрежда централно място на земеделските стопани 14470/24
Одобряване
8. Свързани с търговията въпроси на селското стопанство 14322/24
Информация от Комисията
Обмен на мнения

Други въпроси

Селско стопанство

7. й) **Нова точка:** Необходимост от разглеждане на непосредствения риск от отмяна на бюджетни кредити за програмите за развитие на селските райони ☐2 14709/24

Информация от Словакия

Съветът взе под внимание представената от Словакия информация относно отмяната на бюджетни кредити. Освен това Съветът взе под внимание бележките на Комисията и на делегациите.

☐2 Открит дебат, предложен от председателството (член 8, параграф 2 от Процедурния правилник на Съвета)

☐ Точка, основана на предложение на Комисията

(*) Точка, по която може да бъде поискано гласуване

Изявления по точки Б

<u>По точка 3 от</u> <u>списъка на</u> <u>точки Б:</u>	Регламент на Съвета за определяне за 2025 г. на възможностите за риболов, приложими в Балтийско море (правно основание, предложено от Комисията: член 43, параграф 3 от ДФЕС) <i>Политическо споразумение</i>
---	---

СЪВМЕСТНО ИЗЯВЛЕНИЕ НА ГЕРМАНИЯ, ДАНИЯ, ЕСТОНΙΑ, ЛАТВИЯ, ЛИТВА, ПОЛША, ФИНЛАНДИЯ И ШВЕЦИЯ относно прилагането на член 15, параграф 9 от основния регламент по отношение на треската в източната и западната част на Балтийско море през 2025 г.

„Тъй като биомасата на запасите от треска в източната и западната част на Балтийско море е под B_{lim} , за да се гарантира възстановяването на запаса в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/1139 Германия, Дания, Естония, Латвия, Литва, Полша, Финландия и Швеция се ангажират да не се ползват от гъвкавостта в две последователни години, предвидена в член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, по отношение на тези запаси през 2025 г. Този ангажимент е в отговор на настоящите извънредни обстоятелства във връзка със запасите от треска в източната и западната част на Балтийско море.“

СЪВМЕСТНО ИЗЯВЛЕНИЕ НА ГЕРМАНИЯ, ДАНИЯ, ПОЛША, ФИНЛАНДИЯ И ШВЕЦИЯ относно прилагането на член 15, параграф 9 от основния регламент по отношение на херингата в западната част на Балтийско море през 2025 г.

„Тъй като биомасата на запаса от херинга в западната част на Балтийско море е под B_{lim} , както и за да се гарантира възстановяването на запаса в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/1139, Германия, Дания, Полша, Финландия и Швеция се ангажират да не се ползват от гъвкавостта в две последователни години, предвидена в член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, по отношение на този запас през 2025 г. Този ангажимент е в отговор на настоящите извънредни обстоятелства във връзка със запаса от херинга в западната част на Балтийско море.“

СЪВМЕСТНО ИЗЯВЛЕНИЕ НА ГЕРМАНИЯ, ДАНИЯ, ЕСТОНΙΑ, ЛАТВИЯ, ЛИТВА, ПОЛША, ФИНЛАНДИЯ И ШВЕЦИЯ относно прилагането на член 15, параграф 9 от основния регламент по отношение на съомгата в основния басейн през 2025 г.

„Тъй като в подучастъци 22—29 юг на ICES почти всички речни запаси от дива съомга са много под R_{lim} , както и за да се гарантира възстановяването на запасите, Германия, Дания, Естония, Латвия, Литва и Полша се ангажират да не се ползват от гъвкавостта в две последователни години, предвидена в член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013, по отношение на тези запаси през 2025 г. Този ангажимент е в отговор на настоящите извънредни обстоятелства за речните запаси от дива съомга на юг от 59° 30' с.ш.

Предвид ограничената миграция на съомга в основните ѝ речни местообитания в Ботническият залив през 2023 г. и 2024 г., както и за да се гарантира и насърчи по-бързо възстановяване на запасите от съомга, Финландия се ангажира да не се ползва от гъвкавостта в две последователни години съгласно член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 по отношение на квотата за съомга в основния басейн през 2025 г. Швеция се ангажира да ограничи ползването на гъвкавостта в две последователни години съгласно член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 единствено за целите на неизбежния прилов. Тези ангажименти са в отговор на тревожните тенденции за речните запаси от дива съомга в подучастъци 30—31 на ICES.“

СЪВМЕСТНО ИЗЯВЛЕНИЕ НА ГЕРМАНИЯ, ДАНИЯ, ЕСТОНИЯ, ЛАТВИЯ, ЛИТВА, ПОЛША, ФИНЛАНДИЯ И ШВЕЦИЯ относно размяната на квоти за треска в източната и западната част на Балтийско море

„В дух на солидарност всяка държава членка, която не се нуждае от цялата си квота за прилов на треска в източната или западната част на Балтийско море, ще се опита да постигне споразумение за размяна на квоти с държава членка, която може да докаже, че ще бъде изправена пред блокиращ ефект поради ограничената си квота за треска в източната или западната част на Балтийско море.“

СЪВМЕСТНО ИЗЯВЛЕНИЕ НА ГЕРМАНИЯ, ДАНИЯ, ЕСТОНИЯ, ЛИТВА И ПОЛША относно прехвърлянето на квоти за съомга в основния басейн

„В дух на солидарност и като отчита усилията за опазване, положени от Финландия и Швеция, които доведоха до здравословно състояние на запасите в техните води, всяка държава членка, която не може да използва цялата си квота за съомга в основния басейн, ще обмисли възможността за доброволно прехвърляне на неизползваната или неизползваемата част от тази квота на Финландия и/или Швеция.“

ИЗЯВЛЕНИЕ НА КОМИСИЯТА относно политическото споразумение, постигнато от Съвета

„Комисията взема под внимание политическото споразумение, постигнато от Съвета относно възможностите за риболов в Балтийско море за 2025 г. Комисията изразява загриженост, че следните елементи на това споразумение е по-малко вероятно да допринесат за възстановяването на определени запаси, отколкото предложението на Комисията, и могат да не са в съответствие с приложимата правна рамка, включително многогодишния план за Балтийско море. По-специално, Комисията счита, че: 1) общият допустим улов (ОДУ) за цаца и за херинга в западната част на Балтийско море би трябвало да бъде определен на равнище, което гарантира, че вероятността запасите да намалеят или съответно да останат под B_{lim} през 2026 г. е по-малка от 5%; и 2) не би трябвало да има търговски или любителски целеви риболов на херинга в западната част на Балтийско море и съомга в главния басейн (с изключение на периода от май до август в крайбрежните води на подучастък 29 Север до подучастък 31), там където Международният съвет за изследване на морето препоръчва изцяло да се прекрати риболовът.“

СЪВМЕСТНО ИЗЯВЛЕНИЕ НА ДАНИЯ, ГЕРМАНИЯ И НИДЕРЛАНДИЯ относно прилагането на член 15, параграф 9 от основния регламент по отношение на норвежкия паут в Северно море през риболовния сезон на 2025 година

„Предвид прогнозите на ICES, че биомасата на норвежкия паут в Северно море (NOP/2A3A4.) може да намалее под B_{lim} дори при нулев улов, и предвид това, че ICES препоръчва нулев улов през риболовния сезон на 2025 година (от 1 ноември 2024 г. до 31 октомври 2025 г.), както и за да се гарантира възстановяването на запаса, Дания, Германия и Нидерландия се ангажират да не се ползват от гъвкавостта в две последователни години съгласно член 15, параграф 9 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 по отношение на този запас през риболовния сезон на 2025 година. Този ангажимент е в отговор на настоящите извънредни обстоятелства за този запас.“

СЪВМЕСТНО ИЗЯВЛЕНИЕ НА КОМИСИЯТА И ГЕРМАНИЯ относно възможността за подкрепа от Европейския фонд за морско дело, рибарство и аквакултури (ЕФМДРА) за временното преустановяване на риболовни дейности

1. „Съгласно член 5, параграф 3, буква а) от Регламент (ЕС) 2016/1139 на Европейския парламент и на Съвета от 6 юли 2016 г. за създаване на многогодишен план за запасите от треска, херинга и цаца в Балтийско море и за видовете риболов, които експлоатират тези запаси, корективните мерки за целите на член 5 от посочения регламент могат да включват спешни мерки на държавите членки в съответствие с член 13 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, стига да са изпълнени определени условия.
2. Предвид оценката на Международния съвет за изследване на морето (ICES) относно треската и херингата в подучастъци 22—24 Германия счита за необходимо да приеме спешни мерки в съответствие с член 13, параграф 1 от Регламент № 1380/2013. Спешните мерки в подучастъци 22—24 за германските риболовни кораби се състоят във въвеждането на забрана на риболова за 30 дни с цел защита на запаса от треска в допълнение към забраната с цел защита на треската в периода на хвърляне на хайвера, установена в член 7, параграф 3 от Регламента за определяне за 2025 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Балтийско море, по време на която не се прилага предвиденото в член 7, параграф 4, буква б) изключение, както и в ограничаване с още 30 дни на риболова на херинга, като в този период не се прилага освобождаването на някои видове дребномащабен крайбрежен риболов от забраната за целеви улов на херинга в западната част, и на риболовните дейности с прилов на херинга.
3. Комисията и Германия изразяват съгласие, че тази спешна мярка отговаря на условията за финансиране съгласно Регламент (ЕС) 2021/1139 на Европейския парламент и на Съвета от 7 юли 2021 г. за създаване на Европейския фонд за морско дело, рибарство и аквакултури и за изменение на Регламент (ЕС) 2017/1004, при условие че тя съответства на условията, определени в член 21, параграф 2, буква в) от същия регламент.“

СЪВМЕСТНО ИЗЯВЛЕНИЕ НА КОМИСИЯТА, ЛАТВИЯ И ШВЕЦИЯ относно възможността за подкрепа от Европейския фонд за морско дело, рибарство и аквакултури за временното преустановяване на дейностите за риболов на цаца

1. „Съгласно член 5, параграф 3, буква а) от Регламент (ЕС) 2016/1139 на Европейския парламент и на Съвета от 6 юли 2016 г. за създаване на многогодишен план за запасите от треска, херинга и цаца в Балтийско море и за видовете риболов, които експлоатират тези запаси, корективните мерки за целите на член 5 от посочения регламент могат да включват спешни мерки на държавите членки в съответствие с член 13 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, при определени условия.
2. Предвид оценката на Международния съвет за изследване на морето (ICES) относно цацата по отношение на ниския темп на попълване на запаса през миналата година и високия риск от по-нататъшно намаляване на текущата биомаса на репродуктивния запас и на общия размер на запаса, се счита за целесъобразно в съответствие с член 13, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 на равнището на държавите членки да бъдат наложени допълнителни незадължителни спешни мерки (едномесечен период на забрана за риболов в допълнение към общия 3-месечен период на забрана за риболова на пелагични видове от 1 май до 31 юли отвъд границите от 12 мили, приети с Регламента за ОДУ и квотите за Балтийско море за 2025 г.)

3. Комисията, Латвия и Швеция изразяват съгласие, че тази спешна мярка отговаря на условията за финансиране съгласно Регламент (ЕС) 2021/1139 на Европейския парламент и на Съвета от 7 юли 2021 г. за създаване на Европейския фонд за морско дело, рибарство и аквакултури и за изменение на Регламент (ЕС) 2017/1004, при условие че тя се въвежда в съответствие с условията, определени в член 21, параграф 2, буква в) от същия регламент.“
-